

Overview

Lo strumento allegato è una misura breve e semplice, focalizzata solo sugli aspetti nucleari di PTSD e CPTSD e impiega semplici regole diagnostiche. L'ITQ è stato sviluppato per essere coerente con i principi organizzativi dell'ICD-11, come stabilito dall'Organizzazione Mondiale della Sanità, che sono di massimizzare l'utilità clinica e garantire l'applicabilità internazionale concentrandosi sui sintomi fondamentali di un determinato disturbo. L'ITQ è disponibile gratuitamente per tutte le parti interessate. La valutazione della misura continua in particolare per quanto riguarda la definizione di danno funzionale sia per PTSD che per CPTSD e, eventualmente, il contenuto degli articoli in quanto potrebbero essere correlati alla previsione dell'esito del trattamento differenziale.

Algoritmo diagnostico

PTSD: almeno uno dei due item di ciascuno dei 3 domini sintomatologici (rivissuti, item 1 e 2; evitamento, item 3 e 4; iperarousal, item 5 e 6) più almeno uno dei tre indicatori di compromissione funzionale (item 7, 8 e 9). L'endorsement di un item corrisponde ad un punteggio ≥ 2 .

PTSD=(ITQ1 or ITQ02 ≥ 2) AND (ITQ03 or ITQ04 ≥ 2) AND (ITQ05 or ITQ06 ≥ 2) AND (ITQ07 or ITQ08 or ITQ09 ≥ 2)

cPTSD: diagnosi di PTSD come sopra indicato, più almeno uno dei due item di ciascuno dei 3 domini sintomatologici del "disturbance of self-organization" (DSO) (disregolazione: item 10 e 11; idea negativa di sé: item 12 e 13; disturbi relazionali, item 14 e 15) e almeno uno dei tre indicatori di compromissione funzionale (item 16, 17 e 18). L'endorsement di un item corrisponde ad un punteggio ≥ 2 .

cPTSD= PTSD AND (ITQ10 or ITQ11 ≥ 2) AND (ITQ12 or ITQ13 ≥ 2) AND (ITQ14 or ITQ15 ≥ 2) AND (ITQ16 or ITQ17 or ITQ18 ≥ 2)

La diagnosi di cPTSD esclude automaticamente la diagnosi di PTSD. Un soggetto può essere positivo per PTSD oppure per cPTSD, non per entrambi.

Punteggio Dimensionale

Vengono calcolati i punteggi dei domini per PTSD e DSO separatamente

PTSD-rivissuti=(ITQ01+ITQ02)	DSO-disregolazione=(ITQ10+ITQ11)
PTSD-evitamento=(ITQ03+ITQ04)	DSO- idea negativa di sé=(ITQ12+ITQ13)
PTSD-iperarousal=(ITQ05+ITQ06)	DSO-disturbi relazionali=(ITQ14+ITQ15)
PTSD tot= ITQ01+ITQ02+ITQ03+ITQ04+ITQ05+ITQ06	DSO-tot=ITQ10+ITQ11+ITQ12+ITQ13+ITQ14+ITQ15

REFERENCE:

Cloitre, M., Shevlin M., Brewin, C.R., Bisson, J.I., Roberts, N.P., Maercker, A., Karatzias, T., Hyland, P. (in press). The International Trauma Questionnaire: Development of a self-report measure of ICD-11 PTSD and Complex PTSD. Acta Psychiatrica Scandinavica. DOI: 10.1111/acps.12956

BACKGROUND PUBLICATIONS:

Brewin, C. R., Cloitre, M., Hyland, P., Shevlin, M., Maercker, A., Bryant, R. A.,...Reed,G.M. (2017). A review of current evidence regarding the ICD-11 proposals for diagnosing PTSD and complex PTSD. Clinical Psychology Review, 58,1-15. doi: 10.1016/j.cpr.2017.09.001.

Karatzias T., Shevlin M., Fyvie C., Hyland P., Efthymiadou E., Wilson D.,...Cloitre M.(2017). Evidence of distinct profiles of posttraumatic stress disorder (PTSD) and complex posttraumatic stress disorder (CPTSD) based on the new ICD-11 trauma questionnaire (ICD-TQ). Journal of Affective Disorders, 207, 181-187.http://dx.doi.org/10.1016/j.jad.2016.09.032

Hyland, P., Shevlin M., Brewin C.R., Cloitre M., Downes A.J., Jumbe, S.,...Roberts, N.P. (2017). Validation of post-traumatic stress disorder (PTSD) and complex PTSD using the International Trauma Questionnaire. Acta Psychiatrica Scandinavica. 136,313-322. doi:10.1111/acps.12771.

Shevlin, M., Hyland, P., Roberts, N. P., Bisson, J. I., Brewin C.R. & CloitreM. (2018). A psychometric assessment of Disturbances in Self-Organization symptom indicators for ICD-11 Complex PTSD using the International Trauma Questionnaire,European Journal of Psychotraumatology,9:1,DOI: 10.1080/20008198.2017.1419749

ITQ

Per favore pensi all'esperienza che le ha causato più problemi o sofferenza e risponda alle domande in relazione a quella esperienza.

Breve descrizione dell'esperienza: _____

Quando è avvenuta?

- meno di 6 mesi fa
 6-12 mesi fa
 1-5 anni fa

- 5-10 anni fa
 10-20 anni fa
 più di 20 anni fa

Qui sotto sono elencati alcuni problemi che le persone a volte riferiscono in risposta ad eventi di vita traumatici o stressanti. Per favore legga attentamente ogni domanda e poi segni uno dei numeri a destra per indicare quanto è stato/a infastidito/a da tale problema nell'ultimo mese.	
0= Per nulla 1= Poco 2= Moderatamente 3= Abbastanza 4= Molto	
ITQ01 Fare sogni inquietanti che riproducono parte dell'esperienza o che sono chiaramente collegati ad essa?	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>
ITQ02 Nella sua mente si presentano talvolta ricordi o immagini per cui le sembra che l'esperienza stia <i>accadendo di nuovo</i> in quel momento?	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>
ITQ03 Evitare qualcosa di <i>interno</i> (come pensieri, emozioni, o sensazioni fisiche) che le ricorda l'esperienza?	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>
ITQ04 Evitare qualcosa di <i>esterno</i> che le ricorda l'esperienza (come persone, luoghi, argomenti di conversazione, oggetti, attività o situazioni)?	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>
ITQ05 Essere estremamente in allerta, vigile, o sul chi va là	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>
ITQ06 Sentirsi con i nervi a fior di pelle o spaventarsi facilmente?	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>
Nel mese scorso i sintomi sopra elencati hanno:	
ITQ07 Influenzato le sue relazioni o la sua vita sociale?	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>
ITQ08 Influenzato il suo lavoro/scuola o la sua capacità di lavorare/studiare?	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>
ITQ09 Influenzato qualsiasi altro aspetto importante della sua vita?	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>
Qui sotto sono elencati problemi o sintomi che qualche volta sperimentano le persone che hanno vissuto eventi stressanti o traumatici. Le domande si riferiscono ai modi in cui lei si sente abitualmente, a quello che abitualmente pensa di sé stesso ed ai modi in cui abitualmente si relaziona con gli altri. Risponda alle seguenti affermazioni pensando a quanto ciascuna di queste sia vera per lei. Quanto è vero questo per lei?	
ITQ10 Quando sono nervoso, ci vuole molto tempo per calmarmi	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>
ITQ11 Mi sento emotivamente insensibile/anestetizzato o emotivamente spento/a	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>
ITQ12 Mi sento un fallito/a	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>
ITQ13 Mi sento senza valore	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>
ITQ14 Mi sento lontano/a o tagliato/a fuori dalle persone	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>
ITQ15 È difficile stare emotivamente vicino/a alle persone	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>
Nell'ultimo mese, riguardo a ciò che pensa di se stesso, alla sfera emozionale e alle relazioni, i problemi sopraelencati :	
ITQ16 Hanno generato preoccupazioni o difficoltà nelle sue relazioni o nella sua vita sociale?	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>
ITQ17 Hanno influenzato il suo lavoro o la sua capacità di lavorare?	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>
ITQ18 Hanno influenzato altri aspetti importanti della sua vita come il ruolo genitoriale, lo studio o altre attività importanti?	0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>

Traduzione a cura di:
dr. Rodolfo Rossi,
Dipartimento di Medicina dei Sistemi
Università di Roma, Tor Vergata